31994D0325

L 145/30 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1994 6 10

KOMISIJOS SPRENDIMAS
1994 m. gegužės 19 d.
nustatantis specialiuosius reikalavimus, reglamentuojančius Tailando kilmės žuvininkystės ir akvakultūros produktų importą

(94/325/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 22 d. Tarybos direktyvą 91/493/EEB, nustatančią sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius žuvininkystės produktų gamybą ir jų tiekimą į rinką [1], ypač į jos 11 straipsnio 1 dalį,

kadangi Komisijos ekspertas apsilankė Tailande, kad patikrintų sąlygas, kuriomis žuvininkystės produktai yra gaminami, sandėliuojami ir išsiunčiami į Bendriją;

kadangi galima laikyti, kad Tailando teisės aktų nuostatos dėl žuvininkystės produktų sveikatos tikrinimo ir priežiūros atitinka Direktyvoje 91/493/EEB nustatytas nuostatas;

kadangi Žemės ūkio ir kooperatyvų ministerijos Žuvininkystės departamentas, kompetentinga Tailando institucija, ir Žuvų inspekcijos ir kokybės kontrolės skyrius, jos inspekcijos departamentas, yra pajėgūs veiksmingai tikrinti, kaip taikomi galiojantys įstatymai;

kadangi Direktyvos 91/493/EEB 11 straipsnio 4 dalies a punkte nurodytoje sveikatos sertifikato išdavimo tvarkoje taip pat turi būti nustatytas sertifikato pavyzdys, būtiniausi reikalavimai kalbai(-oms), kuria(-iomis) jis turi būti surašytas, ir asmens, turinčio įgaliojimus jį pasirašyti, kvalifikacija;

kadangi pagal Direktyvos 91/493/EEB 11 straipsnio 4 dalies b punktą prie žuvininkystės produktų pakuočių turi būti tvirtinamas ženklas, kuriame nurodomas trečiosios šalies pavadinimas ir kilmės įmonės patvirtinimo numeris;

kadangi pagal Direktyvos 91/493/EEB 11 straipsnio 4 dalies c punktą turi būti sudarytas patvirtintų įmonių sąrašas; kadangi tas sąrašas turi būti sudaromas remiantis pranešimu, kurį Žemės ūkio ir kooperatyvų ministerijos Žuvininkystės departamentas pateikia Komisijai; kadangi dėl to Žemės ūkio ir kooperatyvų ministerijos Žuvininkystės departamentas turi užtikrinti, kad būtų laikomasi Direktyvos 91/493/EEB 11 straipsnio 4 dalyje tuo tikslu nustatytų nuostatų;

kadangi Žemės ūkio ir kooperatyvų ministerijos Žuvininkystės departamentas pateikė oficialų patvirtinimą, kad laikomasi Direktyvos 91/493/EEB priedo V skyriaus taisyklių ir kad įvykdyti reikalavimai, lygiaverčiai tiems, kurie nustatyti minėtoje direktyvoje dėl įmonių patvirtinimo;

kadangi šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Veterinarijos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Žemės ūkio ir žuvininkystės ministerijos Žuvininkystės departamentas (Žuvų inspekcijos ir kokybės kontrolės skyrius) – tai kompetentinga Tailando institucija, galinti patikrinti ir patvirtinti, kad žuvininkystės ir akvakultūros produktai atitinka Direktyvos 91/493/EEB reikalavimus.

2 straipsnis

Žuvininkystės ir akvakultūros produktai, kurių kilmės šalis Tailandas, turi atitikti šiuos reikalavimus:

1) prie kiekvienos siuntos turi būti pridėtas sveikatos sertifikato originalas, kuriame pagal šio sprendimo A priedo pavyzdį turi būti įrašytas numeris, data, jis turi būti tinkamai užpildytas, pasirašytas ir surašytas viename lape;

2) produktai turi būti pagaminti šio sprendimo B priede nurodytose patvirtintose įmonėse;

3) ant visų pakuočių, išskyrus dideliais kiekiais sušaldytus žuvininkystės produktus, skirtus konservuotiems maisto produktams gaminti, neištrinamomis raidėmis turi būti užrašytas žodis „Tailandas“ ir kilmės įmonės patvirtinimo numeris.

[1] OL L 268, 1991 9 24, p. 15.

3 straipsnis

1. 2 straipsnio 1 punkte nurodytas sertifikatas turi būti surašytas mažiausiai viena valstybės narės, kurioje atliekami patikrinimai, valstybine kalba.

2. Sertifikate turi būti Žemės ūkio ir kooperatyvų ministerijos Žuvininkystės departamento atstovo vardas, pavardė, pareigos, parašas bei šio departamento oficialus antspaudas, kurio spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.

4 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 1994 m. rugpjūčio 1 d.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1994 m. gegužės 19 d.

Komisijos vardu

René STEICHEN

Komisijos narys

A PRIEDAS

SVEIKATOS SERTIFIKATAS

žuvininkystės ir akvakultūros produktams, kurių kilmės šalis Tailandas ir kuriuos ketinama eksportuoti į Europos bendriją

Referencinis Nr.: .....

Šalis siuntėja:	TAILANDAS
Kompetentinga institucija:	*Žemės ūkio ir kooperatyvų ministerijos Žuvininkystės departamentas*
Inspekcijos departamentas:	*Žuvų inspekcijos ir kokybės kontrolės skyrius*

I. **Žuvininkystės produktų tapatumo nustatymas**

Produkto aprašymas (1): žuvininkystės – akvakultūros

— Rūšis (mokslinis pavadinimas): .....

— Produkto pateikimas ir apdorojimo būdas (2): .....

Kodas (jei yra): .....

Pakuotė: .....

Pakuočių skaičius: .....

Neto svoris: .....

Sandėliavimo ir transportavimo temperatūra: .....

II. **Produktų kilmė**

Žemės ūkio ir kooperatyvų ministerijos Žuvininkystės departamento eksportui į EB patvirtintos įmonės (-ių) pavadinimas (-ai) ir oficialus patvirtinimo numeris(-iai):

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Produktų paskirties vieta**

Produktai siunčiami

iš: .....

(išsiuntimo vieta)

į: .....

(paskirties šalis ir vieta)

transporto priemone: .....

Siuntėjo pavadinimas ir adresas: .....

.....

.....

Gavėjo pavadinimas ir paskirties vietos adresas: .....

.....

.....

IV. **Sveikumo patvirtinimas**

Oficialiai paskirtas inspektorius patvirtina, kad pirmiau nurodyti žuvininkystės ir akvakultūros produktai:

1) sugauti ir tvarkyti laivuose laikantis Direktyvoje 92/48/EEB nustatytų sveikatos taisyklių;

2) iškrauti, tvarkomi ir, jei reikia, įpakuoti, paruošti, apdoroti, šaldyti, atitirpinti ir sandėliuoti higieniškai, laikantis Direktyvos 91/493/EEB priedo II, III ir IV skyriuose nustatytų reikalavimų;

3) ištirti pagal Direktyvos 91/493/EEB priedo V skyrių;

(1) Išbraukti žodžius, kurie netinka.
(2) Gyvi, atšaldyti, sušaldyti, sūdyti, rūkyti, konservuoti ir kt . . . .

4) supakuoti, paženklinti, sandėliuoti ir transportuoti pagal Direktyvos 91/493/EEB priedo VI, VII ir VIII skyrius;

5) nėra kilę iš toksiškų ar biotoksinų turinčių rūšių;

6) buvo sėkmingai įvertinti organoleptiškai, atlikti Direktyvoje 91/493/EEB ir jos įgyvendinimo sprendimuose tam tikroms žuvininkystės produktų kategorijoms nustatyti parazitologiniai, cheminiai ir mikrobiologiniai patikrinimai.

7) be to, jei tai sušaldyti arba perdirbti dvigeldžiai moliuskai, jie buvo sugauti auginimo ar sugavimo teritorijose laikantis sąlygų, nustatytų 1991 m. liepos 15 d. Direktyvoje 91/492/EEB, nustatančioje sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius gyvų dvigeldžių moliuskų gamybą ir jų tiekimą į rinką.

Surašyta: ....., ...

(vieta) (data)

Oficialus antspaudas

.....

Oficialiai paskirto inspektoriaus parašas

(pasirašiusio asmens vardas, pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)

B PRIEDAS

Patvirtintų įmonių sąrašas

Patvirtinimo Nr.	Įmonė	Adresas	Patvirtinimas suteiktas iki (1)
1 001	A & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 002	Aquastar Foods Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
1 003	Klang Co., Ltd	Rayong	Neribotam laikui
1 004	Lucky Union Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 005	N & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 006	Seafoods Enterprise Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 007	Siam Ocean Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 008	Surapon Nichirei Foods Co., Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
1 009	Surapon Seafoods Public Co., Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
1 010	Surat Seafoods Co., Ltd	Suratthani	Neribotam laikui
1 011	The Thai Fisheries Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 012	The Thai Fisheries Cooperation Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
1 013	Anglo-Siam Seafoods Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
1 014	I. C. C. Cosmos Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 015	Kiang Huat Sea Gull Trading Frozen Food Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
1 016	Narong Seafood Co., Ltd (Samutsakorn Branch)	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 017	Okeanos Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 018	Overseas Marine & Cold Storage Co., Ltd	Chana, Songkhla	Neribotam laikui
1 019	Premier Frozen Products Co., Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
1 020	Seafresh Industry Public Co., Ltd	Chumporn	Neribotam laikui
1 021	STC Foodpak Ltd	Chonburi	Neribotam laikui
1 022	Siam Tin Food Product Co., Ltd	Satun	Neribotam laikui
1 023	Thai Luxe Enterprise Co., Ltd	Samutsongkram	Neribotam laikui
1 024	Thai Prawn Culture Center Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
1 025	Thai Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 026	A. P. Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 027	Bright Sea Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 028	Chaivaree Marine Products Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 029	Co-op Foods (Thailand) Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
1 030	Far East Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
1 031	Frionor (Thailand) Ltd	Bangkok	Neribotam laikui
1 032	Kantang Cold Storage Industry Co., Ltd	Trang	Neribotam laikui
1 033	Kantang Seafood Co., Ltd	Trang	Neribotam laikui
1 034	Kingfisher Holdings Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
1 035	Kingfisher Holdings Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	Neribotam laikui
1 036	May Ao Co., Ltd	Bangkok	Neribotam laikui
1 037	Narong Seafood Co., Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	Neribotam laikui
1 038	Ongkorn Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 039	Pakpanang Coldstorage Co., Ltd	Nakomsrithamarat	Neribotam laikui
1 040	Queen Marine Food Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 041	Sam D Farm Co., Ltd	Chumphon	Neribotam laikui
1 042	S. Chaivaree Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 043	Seafood City Co., Ltd	Nakornsrithamarat	Neribotam laikui
1 044	Sea Horse Public Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
1 045	Sea Horse Public Co., Ltd Donsak Branch	Suratthani	Neribotam laikui
1 046	Sea Horse Public Co., Ltd Krabi Branch	Krabi	Neribotam laikui
1 047	Sea Horse (Suratthani) Trading Co., Ltd	Suratthani	Neribotam laikui
1 048	Shianlin Bangkok Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 049	Siamchai International Food Co., Ltd	Ranong	Neribotam laikui

(1) Patvirtinimo galiojimo pasibaigimo data arba neribotas laikas

Patvirtinimo Nr.	Įmonė	Adresas	Patvirtinimas suteiktas iki (1)
1 050	S. K. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 051	Spi Canning Co., Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
1 052	Star Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
1 053	Takzin Samut Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
1 054	Tep Kinsho Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 055	Teppitak Seafoods Co., Ltd	Pattanee	Neribotam laikui
1 056	Tey Seng Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
1 057	Thai International Seafoods Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
1 058	Thailand Fishery Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
1 059	Trang Seafood Products Co., Ltd	Trang	Neribotam laikui
1 060	Transamut Food Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 061	Tropical Seafood Products Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
1 062	Transiam Food Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 063	The Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
1 064	V. I. International Co., Ltd	Ranong	Neribotam laikui
1 065	Yeenin Frozen Products Co., Ltd	Rayong	Neribotam laikui
1 066	Apitoon Enterprise Industry Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
1 067	B. S. Manufacturing Co., Ltd	Bangkok	Neribotam laikui
1 068	Chao Phraya Coldstorage Co., Ltd	Bangkok	Neribotam laikui
1 069	Man A. Frozen Foods Co., Ltd	Songkhla	1995 m. gegužės 31 d.
1 070	Pacific Fish Processing Co., Ltd	Songkhla	1995 m. gegužės 31 d.
1 071	Southern Marine Products Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
1 072	Thavee Seafood Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 073	Thai Agri Foods Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
1 074	Thai Royal Frozen Food Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
1 075	Unicord Public Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
1 076	United Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
1 077	Patarat Tanakorn Co., Ltd	Ratchbun	Neribotam laikui
1 078	Pacific Kaneka Foods Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
1 079	Sethachon Co., Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
1 080	Pacific A. C. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 081	Sakorn Fishery Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 082	King Cold Storage Industry Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
1 083	Aksara Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 084	Asian Seafoods Coldstorage Public Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 085	Andaman Seafood Co., Ltd	Ranong	Neribotam laikui
1 086	T. S. Processing Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
1 087	Thai Excel Foods Co., Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
1 088	Thai Seri Universal Co., Ltd	Samutprakarn	1995 m. gegužės 31 d.
2 001	ISA (International Seafood Associates) Co., Ltd	Nakornprathom	Neribotam laikui
2 002	Pataya Food Industries Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
2 003	Southeast Asian Packaging And Canning Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
2 004	Chotiwat Manufacturing Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
2 005	Thai Union Manufacturing Co., Ltd	Samutsakorn	Neribotam laikui
2 006	Continental Pacific (1979) Ltd	Pattani	Neribotam laikui
2 007	Pan Asia (1981) Co., Ltd	Suratthani	Neribotam laikui
2 008	R. S. Cannery Co., Ltd	Samutprakarn	Neribotam laikui
2 009	Sea Horse Public Co., Ltd (Cannery)	Songkhla	1995 m. gegužės 31 d.
2 010	S. K. Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	Neribotam laikui
2 011	Narong Canning Co., Ltd	Bangkok	Neribotam laikui
2 012	Tropical Canning (Thailand) Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui
2 013	Songkla Canning Public Co., Ltd	Songkhla	Neribotam laikui

(1) Patvirtinimo galiojimo pasibaigimo data arba neribotas laikas

Patvirtinimo Nr.	Įmonė	Adresas	Patvirtinimas suteiktas iki (1)
2 014	Spi Canning Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	Neribotam laikui
2 015	Thai Agri Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	1995 m. gegužės 31 d.
2 016	Surat Canning Co., Ltd	Suratthani	Neribotam laikui
2 017	Royal Canning Co., Ltd	Songklha	1995 m. gegužės 31 d.
2 018	Siam Tin Food Product Co., Ltd (Cannery)	Satun	Neribotam laikui
2 019	Premier Canning Industry Co., Ltd	Samutprakarn	1995 m. gegužės 31 d.
2 020	Pattani Food Industries Co., Ltd	Pattani	Neribotam laikui
2 021	Poosin Thang Nguan Hah Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
2 022	B & M Products Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
2 023	Chin Huay Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
2 024	Eastern Packer (AK) Co., Ltd	Trad	1995 m. gegužės 31 d.
2 025	Nimit Intermark Co., Ltd	Samutprakarn	1995 m. gegužės 31 d.
2 026	On-Green Produces Co., Ltd	Samutsakorn	1995 m. gegužės 31 d.
2 027	Unicord Public Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	Neribotam laikui

(1) Patvirtinimo galiojimo pasibaigimo data arba neribotas laikas